

PROTON 360 DEGREE PIR WITH EASY ACCESS CONTROLS

RPR360PIRR-01

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. If in any doubt about the installation or use of this product, consult a competent electrician

Note:

Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site www.ledgrouprobust.com or robustdirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V~50/60Hz, Class II, IP20	Lux Level Adjustment: 3-2,000 Lux
Rated load:	Time Delay: 10 (±3) Seconds - 15 (±2) Minutes
Incandescent: Max. 800W, Fluorescent / LED: Max. 400W	Suitable for mounting on a normally flammable surface.
Mounting Height: 2.2m to 2,8m	
Detection Range: 6m	

Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
2. Select suitable location for mounting the sensor.
3. Mark 66mm cut-out hole in the ceiling, check location of buried cables, pipes and other building services before cutting
4. Remove the terminal cover and cable clamp screws.
5. Connect cables as per figure 5. Live In (Brown) to L, Live Out (Brown) to L' and Neutrals to N.
6. Refit the terminal cover and cable clamp.
7. Hold retention springs vertically, push the sensor through the cut-out until the springs come down on the upper side of the plasterboard. Ensure the is secure and the bezel is tight against the ceiling.

Test:

Walk testing can be carried out to determine detection area with slow walking pace. When the sensor detects movement, the load will be switched on for the pre-set time. For the walk test turn Lux control toward the Sun position (Max) and set time delay to 10s. When finished, set controls to desired levels. Note: Once sensor has been triggered, subsequent detection restarts timing period from beginning, so light stays on until set time elapses after last triggering.

ADJUSTING SETTING: Pull down inner part of sensor to expose controls.

LUX CONTROL LEVEL:

The Sun position (2000 Lux) denotes that when there is movement the load will be switched on during the day and at night. The minimum Lux setting 3 Lux means that the load will be turned on by sensor only at night. Lux settings can be adjusted from 3 – 2000 Lux by rotating the dial.

ADJUSTING THE TIME DELAY:

The Time Delay is "the length of time that the sensor switches the load 'on' after activation". The duration time can be adjusted from 10 (±3) seconds to 15 (±2) minutes.

Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheelee bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain
4. The "crossed out wheelee bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations

The Installation must be carried out by a qualified electrician

PROTON 360 GRADEN PIR EENVOUDIG TOEGANKELIJKE BEDIENING

RPR360PIRR-01

NL

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER. ! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. Als u twijfelt over de installatie of het gebruik van dit product, raadpleeg dan een erkende elektricien

Opmerkingen:

Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website www.ledgrouprobust.com of robustdirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V~50/60Hz, Klasse II, IP20	Luxbereik: 3-2.000 Lux
Nominale belasting:	Tijdsduur: 10 (±3) Seconden - 15 (±2) Minuten
Gloeilamp: Max. 800W, Fluorescentielamp / LED: Max. 400W	Geschikt voor montage op een normaal ontvlambaar oppervlak.
Montagehoogte: 2,2m tot 2,8m	
Detectiebereik: 6m	

Installatie

1. Zorg dat het lichtnet is uitgeschakeld voordat u begint.
2. Kies een geschikte montageplaats voor de sensor.
3. Markeer een uitsparing van 66mm op het plafond en zorg dat u geen verborgen kabels, leidingen en andere voorzieningen van het gebouw kunt beschadigen voordat u de uitsparing maakt
4. Verwijder de schroeven van de klembeschermer en kabelklem.
5. Sluit de kabels aan zoals op afbeelding 5. Stroom in (Bruin) op L, Stroom uit (Bruin) op L' en Neutraal op N
6. Plaats de klembeschermer en kabelklem opnieuw.
7. Houd de borging verticaal, duw de sensor door de uitsparing tot de veren naar beneden komen tegen de bovenkant van de gipsplaat. Zorg dat alles goed vast zit en de afgeschuinde ring goed aansluit op het plafond.

Test:

Om het detectiebereik te bepalen, kunt u langzaam voorbij wandelen. Wanneer de sensor beweging detecteert, wordt de belasting ingeschakeld gedurende de vooraf ingestelde tijdsduur. Zet voor de wandeltest de Lux-instelling op de Zon-positie (Max) en de tijdsduur op 10s. Stel wanneer u klaar bent de gewenste waarden in. Opmerking: Wanneer de sensor wordt geactiveerd, wordt de tijdsduur bij bewegingsdetectie herhaald, dus de lamp blijft branden tot de ingestelde tijdsduur verstreken is na de laatste activering.

AFSTELLING: Trek het binnenste deel van de sensor omlaag om de bediening bloot te leggen.

DE LUX-INSTELLING AFSTELLEN:

De Zon-positie (2000 Lux) betekent dat bij beweging de belasting zowel overdag als 's nachts wordt ingeschakeld. De minimum Lux-instelling van 3 Lux betekent dat de belasting enkel 's nachts wordt ingeschakeld door de sensor. De Lux-instellingen kunnen worden afgesteld van 3 tot 2000 Lux door aan het wielte te draaien.

DE TIJDSDUUR AFSTELLEN:

De Tijdsduur is het "tijdsinterval dat de sensor de belasting inschakelt na activering". De tijdsduur kan worden ingesteld van 10 (±3) seconden tot 15 (±2) minuten.

Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA, pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze gescheiden gehouden wordt van het normaal huishoudelijk afval en gerecycled wordt in het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden

De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien

PROTON 360 GRAD PIR MIT LEICHT ZUGÄNGLICHEN EINSTELLUNGEN

RPR360PIRR-01

DE

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF. ! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder. Sachschaden verursachen. Bei Zweifeln hinsichtlich der Installation oder des Gebrauchs konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

Hinweis:

Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite www.ledgrouprobust.com oder robustdirect.com für aktuelle technische Informationen.

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V~50/60Hz, Klasse II, IP20

Gemessene Ladung:

Glühlampen: Max. 800 W, Neon / LED: Max. 400 W

Montagehöhe: 2,2 m bis 2,8 m

Erfassungsbereich: 6 m

Einstellung der Lichtintensität: 3-2000 Lux

Zeitverzögerung: 10 (±3) Sekunden - 15 (±2) Minuten

Geeignet zur Montage auf einer brennbaren Fläche.

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Sensor aus.
3. Schneiden Sie eine 66 mm große Öffnung in die Decke; achten Sie darauf, dass dabei keine unter Putz liegenden Kabel, Rohre oder andere Leitungen beschädigt werden.
4. Entfernen Sie die Abdeckung der Anschlussleiste und die Schrauben der Kabelklemme.
5. Schließen Sie die Kabel wie in Abbildung 5 gezeigt an; Spannungsführend In (Braun) an L, Spannungsführend Out (Braun) an L' und Neutrale an N
6. Bringen Sie die Abdeckung der Anschlussleiste und die Kabelklemme wieder an.
7. Halten Sie die Rückhalterfedern senkrecht und schieben Sie den Sensor durch die ausgeschnittene Öffnung, bis die Federn von oben gegen die Gipskartonplatte stoßen. Achten Sie darauf, dass der Sensor sicher sitzt und dass die Einfassung bündig an der Decke abschließt.

Test:

Jetzt können Sie mit langsamen Schritten die Bewegungszone bestimmen. Sobald der Sensor eine Bewegung wahrnimmt, schaltet sich das Licht für die voreingestellte Zeit ein. Lux-Steuerung auf Sonnenposition einstellen (Max.) und Zeitverzögerung auf 10 s stellen. Nach Fertigstellung Steuerungen auf die gewünschten Stufen einstellen. Hinweis: Wenn der Sensor ausgelöst ist, startet der Zeitraum der Erfassung wieder neu, sodass das Licht bis nach Ablauf der eingestellten Zeit nach der letzten Auslösung eingeschaltet bleibt.

EINSTELLUNG: Ziehen Sie den inneren Teil des Sensors nach unten, um die Einstellungen freizulegen.

EINSTELLUNG DER LUX-STEUERUNGS-STUFEN:

Die Sonnenposition (2000 Lux) zeigt an, dass sich das Licht bei Bewegung einschaltet (tagsüber und nachts). Die minimale Lux-Einstellung (3 Lux) bedeutet, dass der Sensor das Licht nur nachts einschaltet. Die Lux-Werte können durch Drehen an der Scheibe von 3 bis 2000 Lux eingestellt werden.

EINSTELLEN DER ZEITVERZÖGERUNG:

Die Zeitverzögerung ist die Zeitspanne zwischen Aktivierung und Einschalten des Lichts. Die Zeitdauer kann von 10 (±3) Sekunden bis 15 (±2) Minuten eingestellt werden.

Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für. Elektronikalgeräte oder einer städtischen Müllkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind, falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses. Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss

Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden

CAPTEUR PIR 360° PROTON AVEC ACCÈS FACILE AUX COMMANDES RPR360PIRR-01

FR

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES. Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. Si vous avez des doutes sur l'installation ou sur l'utilisation de ce produit, veuillez consulter un électricien compétent.

Remarque :

Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.ledgrouprobust.com ou robustdirect.com.

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V~50/60Hz, Classe II, IP20

Charge :

Incandescent : 800W max, Fluorescent / LED : 400W max

Hauteur de montage : 2,2m à 2,8m

Portée de détection : 6m

Niveau de lux : 3-2000 Lux

Temporisation : 10 (±3) secs à 15 (±2) mins

Convient à une installation sur une surface normalement inflammable.

Installation

1. Assurez-vous que l'alimentation secteur soit coupée avant d'entreprendre les travaux.
2. Sélectionnez un emplacement approprié pour le montage du capteur.
3. Indiquez la position d'une découpe de 66mm sur le plafond. Avant de percer, vérifiez l'emplacement des câbles dissimulés, des tuyaux, etc.
4. Enlevez le couvercle de la borne et les vis du serre-câble.
5. Branchez les câbles comme indiqué sur la figure 5. Phase entrée (marron) à L, Phase sortie (marron) à L' et Neutre à N.
6. Remettez le couvercle de la borne et le serre-câble.
7. Tenez les ressorts de maintien à la verticale, poussez le capteur dans le trou jusqu'à ce que les ressorts se rabattent sur le côté supérieur de la plaque de plâtre. Assurez-vous que le capteur tienne bien en place et que la collerette soit collée au plafond.

Test:

Un test de fonctionnement peut ensuite être effectué pour déterminer la zone de détection avec un rythme de marche lent. Lorsque le capteur détectera un mouvement, l'appareil s'allumera pour un laps de temps préétabli. Pour le test de fonctionnement, tournez le bouton des lux vers la position du soleil (max) et réglez la temporisation sur 10secs. Une fois terminé, ajustez aux niveaux souhaités. Remarque : Une fois le détecteur enclenché, une autre détection de mouvement redémarrera la minuterie. La lumière restera donc allumée durant le temps réglé, après la dernière détection.

Réglage des paramètres : Tirez la partie interne du capteur pour accéder aux commandes.

Réglage du niveau de lux :

La position du soleil (2000 lux) indique que lorsque le capteur détectera un mouvement, l'appareil s'allumera pendant la journée et la nuit. Le niveau minimum de 3 lux signifie que l'appareil s'allumera seulement la nuit. Le niveau de lux peut être réglé de 3-2000 lux en faisant tourner le bouton.

Réglage de la temporisation :

La temporisation est la durée pendant laquelle le capteur allume la charge après activation. Cette durée peut être réglée de 10 (±3) secondes à 15 (±2) minutes.

Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, s'il vous plaît, noter l'importance de disposer des Déchets d'Equipeement Electriques et Electroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié

